



### 3.-Pedro Ortiz de Atutxa Alcibar

**Pedro Ortiz de Atucha** dugu Ortuño de Atucha eta Mari Ibáñez de Alcibarren semeetako bat, Arantzazun jaio eta bertan bizi izan zena, Arantzazuko *Arantzazu/Palazio* oinetxe eta dorrean.

Ez dugu bere ezkontzara arteko daturik aurkitu. Derragun *Atutxola* oinetxeko **María Ibáñez de Usansolorekin** ezkondu zela. Hara non aurkitzen dugun, berriro ere, Atutxatar bat *Atutxolan!*

Bi data desberdin darabiltzagu esku artean ezkontzarako, beti ere aipatu dugun auziaren arabera. Urrutikoena 1538 ingurukoa izan daiteke; hurrekoena, 1550ekoa:

Pedro de Vdayaga, vezino de la anteiglesia de nuestra señora Santa Maria de Yurre... diria como dixo en esta causa lo contrario de la verdad, porque no habiendo mas de veinte e cinco años poco mas o menos que Pero Vrtiz de Atucha y la dha dona Mari Ybanes se casaron, el dicho Pedro depone de treinta e seis años... (RCV-SV,CAJA 1663,3).

1575eko irailaren zazpirako hilak dira bai Pedro Ortiz de Atucha bai emazte Mari Ibáñez de Usansolo:

En Larraçabal, que es en la anteyglesia de Helexabeytia, a siete dias del mes de setienbre de myll e quinientos y setenta e cinco años... parecio presente Martin de Çamudio, tutor e curador de la persona e bienes de dona Mari Ybanes de Atucha, su menora, hija de **Pero Hortiz de Atucha y de dona Mari Ybanes de Husunsolo, defuntos**, e dixo... (*ibid.*).

#### 3.1.-Mari Ibáñez de Usansolo *Atutxolako*

Mari Ibáñez de Usansolo *Atutxola* oinetxeko oinordeko dugu; Santxo Ortiz de Usansolo eta Catalina de Ocerinen alaba, Juan Ortiz de Usansolo<sup>1</sup> eta Teresa de Usansoloren biloba. Juan Ortiz eta Teresa de Usansolo *Atutxolan* bizi ziren. Ematen du, haatik, *Urkizuko* burdinola ere bizileku izan zutela hainbat urtetan zehar, euren jabeak izango ez baziren ere<sup>2</sup>. Juan Ortiz hau 1462an jaio eta 1542 inguruan hil zen.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Juan Ortiz de Usansolo hau dateke *Atutxola* oinetxea aurkeztu dugunean azaldu zaiguna.

<sup>2</sup> "... agora quarenta o cinquenta años este testigo en un dia del dho tiempo en la herreria de Urquiçu, trabajando con **Juan Vrtiz de Usansolo, dueño que fue de la dha casa de Atuchola**, que a la sazón bybia en la dha herreria de Urquiçu..."

"...e porque Juan Vrtiz de Usansolo difunto, abuelo de la dha dona Mari Ybanes... solia estar y estaua ynpedio de viejo asi en *Vrquiçu* como en la casa de *Atuchola*, que es en la merindad de Bedia, donde fallesçio..."

"Testimonio e depusición de **rrodrigo de Castillo**, escriuano de su magestad, vezino de la anteyglesia de Santamaria de Castillo..."

... e que asi mismo el dho Juan Vrtiz de Vsansolo fallesçio dende a dos años poco mas o menos tiempo despues que fallesçio el dho San Juan de Elexabeitia, a lo que tiene por cierto porque este testigo se allo presente a su enterrorio en la yglesia de Lemona, el qual solia estar y estuvo ynpidido de su persona de viejo en *Vrquiçu*, que es en la anteyglesia de Yurre, juntamente con el dho Sancho Vrtiz su hijo, en seis o siete años atras que casi no salia a las plaças e conuersaçiones ny a mysa..." (*ibid.*).

<sup>3</sup> ... e asy abia oydo dezir de Juan Vrtiz de Usansolo, su suegro, que hera hombre viejo e anciano, de hedad de ochenta años poco mas o menos y a que se murio treinta años poco mas o menos ..." (*ibid.*). Mari Sáenz de Alcibar, Sancho Ortiz de Usansoloren bigarren emaztea, Zeanurikoaren testigantza, 1572koa.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Hauen seme izan zen Sancho Ortiz de Usansolo, birritan ezkondua. Bere lehen emaztea Catalina de Ocerin izan zen eta bi seme-alaba ezagun izan zituzten: Juan Ortiz de Usansolo, seme zaharrena eta *Atutxola* oinetxeko oinordeko izendatu zutena, eta Mari Ibáñez de Usansolo.

Sancho Ortizen bigarren emaztea Zeanuriko Mari Sáenz de Alcívar izan zen. Mari Sáenz hau ere auzi famatura deitua izango da eta bere testigantza (Areatzan emana mila bostehun eta hirurogeita hamabiko abenduak hemeretzi) oso interesgarria iruditzen zaigu:

... **dona Mari Saes de Alçybar**, byuda, vezina de la antegylessia de Santa Maria de Çeanuri... dixo ser de hedad de setenta años poco mas o menos, e que la dha dona Mari Ybanes de Usunsolo hera ayjada porque la testigo **estuvo casada con Sancho Vrtis de Usunsolo su padre...**

... e hizo vida maridable veinte e seis o beynte e siete anos poco mas o menos... vivio en la casa de *Alçaybar ... (ibid.)*

Sancho Ortiz 1547an hil zen *Alzibarren* eta Lemoara eraman zuten gorpua lur ematera:

Testimonio e deposición de **Juan rruiz de Ortuçar**, escriuano de su magestad y del numero de la villa de Billaro e vezino della,... e siendo preguntado... dixo ser de hedad de sesenta e zinco años poco mas o menos, e que la dha dona Mari Ybanes de Vsunsolo y la mujer de este testigo heran parientes en el quarto grado, e asi mesmo Pero Vrtiz de Atucha, marido que fue de la dha dona Mari Ybanes, y la dha mujer de este testigo heran parientes en el tercero grado...

... e asi mesmo saue e se acuerda que **Sancho Vrtiz de Vsunsolo**, padre de la dha dona Mari Ybanes de Vsunsolo, estando casado segunda vez con dona Mari Ybanes de Alzibar de la anteyglesia de Çeanuri, morio en la casa de *Alzibar* en el año pasado de mill e quinientos e quarenta e siete el dia Domingo de Ramos del dho año, y le lleuaron a enterrar a la yglesia de Santa Maria de Lemoa, y este testigo se allo en su enterrorio... (ibid.)

Kontakizunarekin jarraituz, derragun Juan Ortiz, Mari Ibáñez de Usansoloren neba, hil egin dela, nonbait; Mari Ibáñez izango da, ondorioz, *Atutxola* oinetxeko oinordeko izendatua, eta senarra eta biak *Atutxa* eta *Atutxola* oinetxeetako jabe:

“... a cauo de cinco o seis años que se caso con la dha dona Mari Ybanes **heredo la dha cassa de *Atuchola* por muerte de Juan Vrtiz de Vsunsolo**, su cunado, hijo mayor que fue de el dho Sancho Vrtiz...” (ibid.).

### **3.2.-Pedro Ortiz eta Mari Ibáñezek ezkontza ondoko garaiak**

Ataltxo honetan, Pedro Ortiz eta Mari Ibáñez ezkondu zirenetik eta Pedro Ortiz hil zenerako garaiei dagozkien agiriak azalduko ditugu.



### 3.2.1.-Pedro Ortiz, *Santa Catalina* kaperako patroia eta administratzaile

Dimako San Pedro elizan, bertako apaiz eta onuraduna izan zen Hernando Ibáñez de Olazabal lizentziatuak *Santa Catalina* kaperera eratu zuen<sup>4</sup>; Pedro Ortiz de Atucha izango da, urtetan, kaperera horren patroia eta administratzaile.

Administrarritza horren adibide gisa, hona aurkitu ditugun bi agiri desberdin.

#### **1569-01-10: Pedro Ortiz eta Íñigo Ortiz de Atucha**

Agiri honetan, beste Atutxa bat ezagutzeko parada izango dugu, **Íñigo Ortiz de Atucha**.

Pedro Ortiz da, azaldu bezala, kaperera-administratzailea. Kaperak dituen bi kapilautzetako kapilauak kargua utzi du eta Pedro Ortizek delako Íñigo Ortizi ematen dio Kapilautza.

En la Casa torre de Arançaçu, que esta en la merindad de Arratia, a diez dias del mes de henero de mill e quinientos y sesenta y nueve años, en presencia de mi, P<sup>o</sup> de Leguinaeche, scriuano de su Magd e testigos de yuso scriptos, parecio presente **P<sup>o</sup> Vrtiz de Atucha**, vezino de la anteyglesia de Arançaçu patron e administrador que es de la Capilla de Santa Catalina de la iglesia de San Pedro de Dima que dexo e constituyo el liçenciado Olazaua, defunto... e dixo que la vna de las dos Capellanyas de la dha Capilla estaban bacas por dexazion que avia hecho Hernando Abad de Lexarazu, clerigo capellan en dha... capellania... e daba la dicha Capellania de la dha Capilla con todos los frutos a ella pertenecientes al bachiller **Ynigo Vrtiz de Atucha**, Clerigo... como a pariente mas cercano del dho licenciado... (ZUA\_03\_Leginetxe\_1569)

#### **1569-08-29: Pedro Ortiz de Atucha eta Gaztelu-Elexabeitiko Gallano sendia**

Sepan quantos esta Publica escrit<sup>a</sup> de venta e fundamento, nueva constitucion e censo perpetuo vieren como nos Domingo de Gallano e dona Toda de Gallano su legitima mujer, vecinos de la anteyglesia de Nra S. S. Maria de Castillo... otorgamos e conoçemos por esta presente carta que de nra propia y espontanea voluntad, sin ynduçimiento alguno, vendemos e fundamos e nuevamente constituymos a vos **P<sup>o</sup> Vrtiz de Atucha**, vecino de la anteyglesia de Arançaçu, que presente estays, como administrador que en una con vuestros consortes... que soys de la capilla de la Señora S. Catalina questa echa e fundada en la iglesia de señor S. Pedro de Dima por el Lizenciado Ernando Ybanes de Olaçaval, cura y beneficiado que fue de la dha iglesia de buena memoria... conviene a sauer: tres mil mrs de buena moneda corriente en Castilla, que azen dos blancas viejas vn marabedi en cada un año, pagados para siempre jamas, la qual dicha paga comiença, a sauer, del dia de S. Cruz de setienbre primero que bendra de este presente año de mill y quinientos e sesenta y cinco años en adelante, que será la primera paga para el dia de S. Cruz de setienbre del año venidero de mil y quinientos sesenta y seis años e dende en adelante sucesivamente las pagas de cada un año,

<sup>4</sup> "... el año de 1530 el Licenciado Hernando de Olaçual Inquisidor de Calahorra, y Prouisor del mismo Obispado, fundo capilla en la iglesia de Dima con licencia de los señores de la casa de Auendaño..."

"Que el Licenciado Hernando de Olaçual, Inquisidor que fue de Calahorra, y Prouisor y Vicario general en el dicho Obispado, y Beneficiado en la dicha Iglesia de san Pedro de Dima, fundo, doto y edificio en ella, puede auer 60 años poco mas o menos, una capilla de la aduocacion de santa Catalina por la parte del Euangelio con su tumba, y todo adorno, y dos capellanes que la siruen, lo qual hizo con licencia y consentimiento de don Prudencio de Auendaño padre del dicho don Diego, como patron deusero, y propietario de la dicha Iglesia de que los testigos han tenido y tienen entera noticia, por auerlo entendido ansi en el tiempo de su Acordança, y oydo a sus pasados" (BFAAH-LIB\_HIST\_0058/001).



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

una en pos de otra, para siempre jamas, y al dicho plaço e termino en cada un año en dineros... so pena de pagar... que todo ello lo ponemos sobre nos e nros erederos...

El qual dicho censo fundamos e vendemos e nuevamente constituimos perpetuamente por preçio equantia de quarenta e dos mil mrs los quales emos rreçibido realmente e con efecto de vos el dho P<sup>o</sup> Vrtiz por en nombre de los dhos vros consortes administradores de la dha capilla en reales de a ocho e de aquatro y de a dos e singles, de los quales nos damo por contentos e pagados a toda nra voluntad... el cual dicho censo cuenta fundamos e constituimos sobre nras personas e sobre todos nros bienes muebles errayzes abidos e por aber especial e general e señaladamente lo fundamos e constituimos sobre los bienes que de yuso serán contenidos... los quales dichos bienes son los siguientes:

La nra casa principal de *Gallano*, donde nos bibimos, y la casa en que hay lagares que esta en frente de la dha casa principal, e las heredades de pan coger e uerta e mançanales e castañales y demas pertenecientes a la dha nra cassa de *Gallano* con todas sus entradas... (BFAAH-GORTAZAR 2479-001-025 eta BFAAH-JCR0231/006).

### 3.2.2.-Pedro Ortiz, Prudencio de Gamboa Abendañoren administratzaile

#### 1567-06-26ko agiri bat

Agiria aurrerago, Arantzazuko *Palazio* oinetxe eta dorrea aurkeztu ditugunean, azaldu dugu. Kasu honetan, Pedro Ortiz hau Prudencio de Gamboa Abendañoren administratzaile gisa azaltzen zaigu, bere izenean Zolloko San Martin elizateko hamarrenak saltzen dituen:

En Çiorraga, que es en la anteyglesia de Arrancudiaga, a veinte y seis dias del mes de junio de mill y quinientos y sesenta y siete años, en presencia de mi P<sup>o</sup> de Leguinaeche, scriuano de su Magd e testigos de yuso escritos, parecio presente **Pero Vrtiz de atucha**, vezino de la anteyglesia de Arançacu, en nombre del señor don Prudencio de Gamboa e Avendaño y por virtud e poder que dice tener de el dho señor don Prudencio ante escriuano publico, e dixo que por este poder daba e dio en Juan de Vribarri, vezino de la anteiglesia de San Myn de Çollo, que presente estaba, los diezmos de la dha yglesia de San Martin de Çollo, que son del dho señor don Prudencio, por tiempo y espacio de dos años conplidos que corren desde el dia de Natibidad proximo pasado y por precio e quenta de treze mill e zinquenta mrs en cada un año, que el dicho Juan de Uribarri hubiese de dar y pagar a el dho don Prudencio o en quien con poder estuviese pagados los treze mill e cinquenta mrs deste dho modo: por el dia de Navidad primero que viene al fin de este dho año, y los otros treze myll zinquenta mrs desde el dho dia de Navidad primero que viene en un año... (ZUA\_03\_Leginetxe\_1567).

#### 1597ko agiri bat

Hau ere aurrerago aurkeztua (RCV-RE,CAJA 1831,28):

...treinta y cinco ducados a **Pero Hortis de Atucha**, mayordomo del dho don Prudencio para en parte de pago de los dhos sesenta ducados que ansi yo y la dha mi muger deuiamos al dho don prudencio =



### 3.2.3.-Pedro Ortiz, anaia Íñigo Ortizen zordun

Zentsu baten berri ematen digun agiri hau 1569ko urriak 21ekoa dugu, eta une honetantxe dakigu azaldu berri zaigun Íñigo Ortiz hau Pedro Ortizen anaia dugula. Hona zentsuan ageri dena:

Sean quantos esta publica escritura de venta y fundamento de çenso e nueba constitucion vieren como yo, **Pero Vrtiz de Atucha**, vezino de la anteyglesia de Arançau, otorgo que por esta Carta vendo fundo e nuevamente instituo en vos el **liçençiado Ynigo Ortiz de Atucha, my hermano, clerigo beneficiado de la yglesia de San Pedro de Arançau**, que estais presente, por bos y para vros herederos y subçesores y para quien de bos e dellos tuviera titulo y causa, veinte ducados de pral de çenso rredemyble en cada un año pagado por el dia de Todos los Santos de cada un año y ha de ser la primera paga que hos tengo de azer por el dho dia de Todos Santos del año venydero de mil e quinientos y setenta años e asi en los otros años siguientes al mysmo plazo sucesivamente los... que situo e asiento e instituo sobre las **mis casas y caserias de Elexalde y Ugaldea**, que son en la anteyglesia de Dima, y sobre las tierras y heredades, castañales rrobredales y todos los demas sus pertenecidos; y sobre los **molinos de Elguesua**, que ansi bien por myos propios por titulo de compra que de ellos tengo, los quales tengo libres de çenso y tributo e ypoteca especial y general = los quales dhos veinte ducados del dicho censo en cada un año los bendo por precio e quantia de duzientos e diez ducados de pral que por ellos me disteis e pagasteis en dineros contados, los quales me otorgo de bos por bien contento e pagado a toda mi voluntad porque los rezebi de bos...

... que fue fecha en la dha Cassa y torre de Arançau, a veinte e uno dias del mes de octubre de mil y quinientos y sesenta e nueve... (ZUA\_03\_Leginetxe\_1569).

Agiriko datu interesgarrietakoa Pedro Ortizek jartzen duen bermea da. Berak dioenez, Dimako elizatean kokaturiko *Elexalde* eta *Ugaldea* etxaldeetako eta (Igorreko) *Elgetzuko* erroten jabe dugu.

### 3.2.4.-Pedro Ortiz eta Arantzazuko lau auzotar

1570eko ekainak 27ko agiria. Pedro Ortizek ikatza egin behar du *Arantzazu* oinetxe eta dorreko bi basotan; horretarako, Pedro de Aranzazugoitia, Pedro de Arandoi, Juan de Usabel eta Juan de Huegunaga, laurak arantzazuarak, hartu ditu peoi ikatz hori egiteko. Baina, nonbait, Pedro Ortizek kalte eta galerak izan ditu basoetan, Martin Ibáñez de Uberuagak hamazortzi dukatetan ebaluatu dituenak. Lau auzotarrok kalteei aurre egiteko obligazioa sinatzen dute:

En la Casa y torre de Arançau que es en la merindad de Arratia, a veinte y siete dias del mes de junio de mill e quinientos y setenta años, a presencia de mi Pº de Leguinaeche, escriuano de su magd y testigos de yuso contenidos, parecieron presentes Pº de Arançaugoitia, Pº de Arandoi e Jn de Usabel y Jn de Huegonaga, todos vecinos de la anteyglesia de Aranzazu, e dijeron que todos quatro juntamente de mancomun a voz de uno y cada uno de ellos por si ynolidum por el todo... se obligaban e obligaron con sus personas e vienes muebles e rraices avidos e por aver de dar e pagar a **Pero Vrtiz de Atucha**, vecino de la dha anteyglesia de Arançau, que presente estaua... diez y ocho ducados de horo, los quales le devjan por rrazon que, siendo de los braçeros del dho Pº Urtiz para hacer caruon en los montes de la dha casa y torre de Arançau, en los dhos montes que ellos avian hecho caruon el dho Pº Vrtiz auia auido de dagño e perdida los dhos diez e ocho ducs, que los que los quales an sido tazados e averiguados por Myn Ybañes de Vberuhaga porque por el daño que por causa de ellos auian habido los dos montes le pagasen los dhos diez e ocho ducs... (ZUA\_03\_Leginetxe\_1570).



### 3.3.-Pedro Ortiz de Atucharen heriotza

Lemoako Eleiz Artxiboetan aurkitu dugu Pedro Ortiz de Atucharen heriotzaren berri, nahiz eta Arantzazun hil eta Diman lurperatua izan zen. Agiri laburra izanagatik, oso mamitsua irudituz zaigu. Pedro Ortiz 1571ko abuztuak 28an hil zen, Arantzazun. Diman izan zen lurperatua, bere aita Ortuño zenaren gainean, Santa Katalina kaperaan:

“A veinte y ocho dias del mes de agosto de mil e quinientos e setenta y uno murjo **Pero Vrtiz de Atucha** en Arançaçu de Arratia; fue enterrado en Dima, sobre su padre Hortun de Atucha en la capilla que hizo el lizdo. Olaçaua; testo en presencia de Pedro de...” (EE\_AA\_heriotzak\_212590).

### 3.4.-Pedro Ortiz de Atucharen heriotza ostekoak

#### 3.4.1.-Pedro Ortiz de Atucharen ondasunen inbentarioa

Pedro Ortiz hil berri dugu, eta bere emazte María Ibáñez de Usansolok ondasun higiezin eta higigarrien inbentario bat egitea erabaki du Pedro de Leguineche eskribauaren aurrean. 1572ko urtarrilak hamarrean gaude (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_01).

Inbentarioa oso interesgarria da, bertan agertzen baitira Pedro Ortizek, hil denean, dituen ondasun guztiak. Tamalez, inbentarioa biltzen duen agiria oso zaharkitua dago; are, aurreko bost-sei orrialdeetan, goikaldean, zati handi bat apurtua du. Ondorioa: ezin dugun ondasun guztien berri eman.

Pedro Ortizenak ziren onibarrak:

- *Atutxola* oinetxea eta berari loturiko gainontzeko etxeak, lursail, baso, sagardui eta gainontzeko bereak. Baita *Larrabeitiako* burdinolaren zortzirena, eta oinetxeari dagozkion eskubide eta dibisak.  
Eskubide eta dibisok hainbat etxetan dituzte. Aipatzen den lehena *Iturbe* da; etxe honek txerri bat, imina bat gari, eta bost-sei marai dirutan ordaintzen zituen urteko. Beste etxeren baten/batzuen berri ematen hasi da, baina ez dakigu zein/zeintzu den/diren agiria apurtua dago eta. Ondasunon usufruktua **María Iñiguez de Alcívarrena** da, Pedro Ortizen ama eta María Ibáñezen amaginarrebarena.
- *Ugaldea* oinetxeko hiru laurdenak, bereak dituen lurrekin. Etxe honen usufruktua ere María Iñiguez de Alcívarrena da.
- Gaztelu-Elexabeitin kokatua den *Olabarria* edo *Arrutaran* izenez ezagututako kortabaso. Lur hau *Ugarte* etxeari zegokion eta eurei erosi zieten.
- *Apurtua, ezin da irakurri.*
- *Apurtua, ezin da irakurri.*
- *Jaunbaso* basoaren erdia.
- *Elgetzuko Santa Luzia* ondoan dauden errota, ehun eta hirurogeita hamar dukatetan erosiak.
- *Ubegiako* errota, Dimako San Pedro elizan Santa Katalina kapera eraiki zuen Olazabal lizentziatuarenak zirenak.
- *Apurtua, ezin da irakurri.*
- *Apurtua, ezin da irakurri.*



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

- Apurtua, ezin da irakurri.
- Arantzazu-Zeberioko Argiñao auzunean etxeren bat, Martin Ozerinena antza denez.
- *Atutxa* oinetxea eta bereak dituen gainontzeko etxeak. **Juan de Atucha** zenaren zorren enkantean erosiak.
- Arantzazuko etxe eta dorrean zituen sagardoa gordetzeko zazpi upel.

Itxura guztien arabera, bost-sei bat onibar deskribatzen dira atal apurtuetan. Bat, zalantzarik gabe, Dimako *Elexalde* oinetxea izango da, berea dela esan baitigu Pedro Ortizek aurreko agiritako batean. Jarraiko diru-zorren inbentarioan *Urkizu* eta *Yurrebasoko* basoak azaltzen dira. Besteak, tamalez, koka ezinak.

Bestalde, *Elgetzu* eta *Ubegiako* errotak aipatzen dira, batzuk erosiak eta besteak Olazabal lizentziatuarenak zirenak.

Inbentarioarekin jarraitzen du María Ibáñez de Usansolok, dirua zor dietenekin; kasu gehienetan eman zaizkien burdin eta ikatz kargengatik, zentsu bat edo besterengatik, *Atutxola* oinetxeko errentagatik... 200 zordun inguru azaltzen dira inbentarioan.

Pedro Ortiz de Atucharen zorrak ere inbentariatuak ageri dira:

- Euren suhi den **Martín de Zamudiori**, alaba **Mari Íñiguez**en doteagatik eskaini zizkioten zazpi zentsu eta laurogeita hamar dukat.
- Pedro Ortizek anaia Íñigo Ortizi zor dizkion berrehun eta hamar dukat.
- María Ibáñezek dio Pedro Ortizen gurasoek bostehun dukat agindu zizkiotela Íñigo Ortizi. Gehi lau mila zortziehun eta zortzi marai zentsu eta errentatan, guztiak Íñigo Ortizi ordaindu beharrekoak.
- Pedro Ortizek merkatari bati zor zizkion ehun dukat.
- Bilboko auzotar bati zor zizkioten ehun eta hogeita sei erreal.
- Pero Ortizen aita Ortuñok bere testamentuan **Catalina de Guerra** lobari agindu zizkion hogeit hamar dukat.
- Pedro Ortizek loba **Martín Ibáñez de Arespechuetari** agindu zizkion hogeit hamar dukat.
- Pedro Ortiz derrigortua zen Pedro de Emagarairen emazte **Mari Íñiguez de Atucha** arrebari zaia eta kapa bat egitera. Mari Ibáñezek hogeita bederatzidukat ordainduko ditu.
- ...

Inbentarioa Arantzazuko oinetxe eta dorrean eman zen, mila bostehun eta hirurogeita biko urtarrilak hamarrean (*Ikus 1 Gehigarria*).

Mari Ibáñez de Usansolok gehitzen du bere eta senarraren ondasunetatik, urteko eta bizi den arteko, berrogeita hamar dukat zor dizkiotela Mari Íñiguez de Alcibar ama/amaginarrebari.

Mari Ibáñezek dio, azkenik, bere senar Pedro Ortizek diru kopuru batzuk zor dizkiola Diego de Abendañori Igorreko hamarrenak eta Arantzazuko burdinola eta erroten errentagatik.



### 3.4.2.-Pedro Ortiz de Atucharen senitartekoak

Orain arte aurkeztu ditugun agiriei esker, Pedro Ortiz de Atuchak bi neba-arreba dituela dakigu: bat Íñigo Ortiz de Atucha, eleizgizona; bestea Mari Íñiguez de Atucha, Pedro de Emagarairen emaztea.

Guillermo eta Luis Gortazar (*Gortázar...*, *op. cit.*: 52) **Antonia de Atucha Alcibar** bat aipatzen dute, Íñigo Ortizen arreba. Beraz, baita Pedro Ortizena eta Mari Íñiguzen ahizpa:

Yñigo Hurtiz de Atucha y Alcaybar fue hermano de **Antonia de Atucha y Alcaybar** que casó con San Joan de Ybarra, Señor de la casa de Ybarra en Elexabeitia, y fueron padres de Maria Yñiguez de Ybarra y Atucha, que heredó esta casa y solar y casó con Martín de Gortazar, nacido hacia 1570, cuya ascendencia desconozco, y fueron padres de tres hijas: Maria Ruiz de Gortazar e Ybarra (que heredó la casa de Ybarra y casó con Yñigo de Albissu Ybarra con sucesión de hijos e hijas), N. de Gortazar e Ybarra, que casó con Francisco de Vildósola y Alcibar, vecino de Castillo, con sucesión de hijos e hijas y a Maria Ybañez de Gortazar e Ybarra, que murió sin tomar estado. (Cfr. Archivo de los Marqueses de Rocaverde).

Aurkeztu berri dugun Pedro Ortizen ondasunen inbentarioan, bere bi loba azaltzen zaizkigu: Catalina de Guerra bat eta Martín Ibáñez de Arespechueta. Hauek ere, bada, Pedroren senitarteko, nonbait.

### 3.5.-Mari Ibáñez de Usansolo alarguntsa

#### 3.5.1.-Mari Ibáñez, adin txikiko alaben tutore -1572-01-20- (RCV-SV,CAJA 1663,3)

Mari Ibáñez de Usansolo Bizkaiko Foru Alkatearen tenientearen aurrean azaldu da, Arantzazun, bere senarra duela bost bat hilabete zendu dela adieraziz; adin txikiko (12 urtetik beherako) bi alaba dituztela esan du, **Mari Ibáñez** eta **Anton(i)a de Atucha Usansolo**. Eta horrexegatik hain zuzen tutoretza beharrean daudela; beraz, bien ama dela eta berak hartuko duela bere kargu euren tutoretza. Ardura horren fidatzaile, Martín de Zamudio eta Ortuño de Guerra aurkezten ditu, bere bi suhiak...

#### 3.5.2.-Mari Ibáñez eta Juan de Olarra -1572-03-26- (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_04)

En la casa y torre de Arançaçu que es en la merindad de Arratia, a veinte y seis dias del mes de marzo de mill e quinientos e setenta e dos años, en presencia de my P<sup>o</sup> de Leguinaeche... parescio presente Juan de Olarra, vezino de la anteyglesia de Arançaçu, quien en su nombre y boz se obligo con todos sus bienes muebles e raizes avidos e por auer, de dar e pagar a doña Mari Ybañes de





## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Vsunsolo, viuda, mujer que fue de Pº Vrtiz de Atucha, defunto, e a quien poder obiere, diez doblones de horo por rrazon de zien quintales de fierro...

Agiri honen sinatzaileen artean, **Ortuño Ochoa de Guerra e Ibarra** ageri da, aurkeztu berri dugun Mari Ibáñez-en suhia, ziur asko.

### 3.5.3.-Mari Ibáñez eta Ortuño de Aguirre -1572-03-26- (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_06)

Ortuño de Aguirre de Ubirichaga eta Mari Ibáñez-en arteko kontuak:

En la casa y torre de Arançaçu que es en la merindad de Arratia, a veinte y seis dias del mes de marzo de mill e quinientos e setenta e dos años, en presencia de my Pº de Leguinaeche... parecieron presentes Hurtuno de Aguirre de Vbirichaga, vezino de la anteyglesia de Yurre de una parte, e dona Mari Ybanez de Vsunsolo, viuda, mujer que fue de Pero Vrtiz de Atucha, defunto, por si e como madre legitima e tutora matriz de Mariybanez e Antona de Atucha, sus hijas legitimas e de dho su marido de la otra e se juntaron a fenecer quantas por dares e tomares que ... asi de fierros que el dho Pero Vrtiz le abia dado para fundir como de otras cosas... que en razon cargo e descargo de es en la forma e manera siguiente:

#### Cargo que se aze a Hortuno de Aguirre:

Primeramente, se haze cargo el dho Hurtuno de Aguirre de Vbirichaga de diez y siete quintales menos ocho libras de fierro que deuia al dho Pero Vrtiz de Atucha e la dha dona Mariybanez...

Yten se le hizo cargo de treinta e nueve rrs por tres anegas de trigo del diezmo de su casa, que el dho Hurtuno deuia de los años de sesenta e nueve y setenta, a treze rreales la anega.

Yten se le hizo cargo de siento e veinte rrs por sesenta sacos de manzana que tomo del diezmo de Yurre...

Yten se le hizo cargo de zinquenta e ocho rreales pro ciento e diez y seis...

### 3.5.4.-Mari Ibáñez eta Juan de Durango. 1572-06-06 (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572\_05)

Juan de Durangoren aldeko ordainketa-gutun bat:

En la casa y torre de Arançaçu que es en la merindad de Arratia, a seis dias del mes de junio de mill e quinientos e setenta e dos años, en presencia de my Pº de Leguinaeche... dona Mari Ybanez de Vsunsolo, viuda, mujer que quedo de Pº Vrtiz de Atucha, por si y como tutora matriz de sus hijas menores e del dho su marido, por virtud de la tutoria que le fue discernida por juez competente, por testimonio de mi dho escriuano, dio carta de pago e fin a Juan de Durango, vecino de la villa de Billaro, e a sus bienes de treinta quintales de fierro que al dho Pº Vrtiz de Atucha le debia por virtud de una obligacion que paso por rrazon de Furtuño de Bildosola escriuano...



### 3.5.5.-Mari Ibáñez eta Diego de Ibarra Elejabeitiaren arteko auzia. 1572-1576

Hurrengo lerrootan garatuko dugun auzi honi buruzko informazioa Valladolideko Kantzularitza Errealean hartu dugu, bi iturri desberdinetan: *RCV-RE,CAJA 1324,27* eta *RCV-SV,CAJA 1663,3* sinadura duten agirietan. Lehen oso laburra da, lau orrialdetakoa eta bertan auziaren laburpen gisako bat egiten da. Bigarrena, auzia bera, karpeta batean bildutako exekutoria desberdinei dagokiona; guztira, mila orrialdetik gora dira!

Zein da, baina, auziaren zioa? Agidanez, horrela azaltzen baita Bizkaiko hainbat eta hainbat agiri zaharretan, oinetxe batzuek (Ahaide Nagusienak, leinu garrantzitsuetakoak, eta abarrak...) besteekiko ohore, lehentasun eta eskubideak izan zituzten.

Auzi honetan, bi oinetxe ditugu euren interesak defendatzeko ahalegin guztiak egingo dituztenak. Lemoako *Atutxola* oinetxea, batetik, auziaren garaian Pedro Ortiz de Atucharen alargunsa eta alabena dena; Arantzazuko *Ibarra* oinetxea, bestetik, Elexabeitiatarrena.

*Atutxola* oinetxeak etxe desberdin batzuetako dibisa<sup>5</sup> du eta zergak kobratzen ditu, euren artean Arantzazuko *Ibarra* etxearenak: garai batean txerri bat, imina bat gari eta bost marai t'erdikoa. Garai batean diogu; izan ere, noizbait, txerri edo gari eskazia zirela aitzakia, zerga hori aldatu eta aurrerantzean urteko hirurogei marai ordaintzen hasi omen zen *Ibarra* oinetxea.

1571ko abuztuan hil zaigu Pedro Ortiz de Atucha, emaztearekin batean *Atutxolako* jabea, eta ematen du *Ibarra* etxeak eta orduan jabe zen Diego de Elejabeitia Ibarrak ez dutela urteroko zerga ordaindu. Ondorioz, Mari Ibáñez de Usansolok, senarra izan zenaren eta adin txikiko alaben izenean, auzia jarriko dio *Ibarra* oinetxe eta jabeari.

<sup>5</sup> Real Academia Española, *Diccionario de Autoridades. 1726-1739*. Tomo III D-F. Edición facsimilar con motivo del III Centenario. "Divisa: f.f. La heredad o parte de la herencia de los padres. Llamose assi porque se dividían las tierras y solares que dexaba el difunto entre los hijos que tenia, y por razón de poseerlas se conocía venían de aquella familia; pero oy en esta acepcion no tiene uso. Lat. *Hereditas paterna*. RECOPI. Lib. 6. Tit. 3. L. 7. Y qualquier dellos que muera, quier el padre o la madre donde viniere la *divisa* o el solariego, el hijo pueda tomar el conducho y la *divisa* y los derechos del solar luego, por razón del muerto, si dél viniere la *divisa* o el solariego."



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Auziko orrialdeetan zehar, alde batek eta besteak, euren lekukoak aurkeztuko dituzte; batzuk betidanik ikusi dituzte *Atutxolako* jabeak zerga hori kobratzen *Ibarra* etxekoei: non eta Arantzazuko elizan (elizaren dorrean zehazten du lekukoren batek), noiz eta abuztuko Andra Mariaren egunean. Beste batzuek, aldiz, inoiz ez dute zerga hori ordaintzen ikusi.



Eta, horrela, aurkezten diren galdekizun guztietan zehar. Mari Ibáñez de Usansolo eta bere izenean dihardutenek aurkezten dituzten lekukoek adostasuna emango diote egiten dizkioten galdera guztiei. Diego de Elejabeitiak aurkezten dituenek honek aurkeztutako galderari. Eta horrela, esaterako, batzuek diote Pedro Ortiz eta Mari Ibáñez ezkondu zirenetik hogeita hamasei urte igaro direla; beste partekoez, hogeita bost baino ez direla...

Auziak hainbat toki, pertsona eta bitxikeriaz jabetzeko parada ematen digu. Esaterako, momentu batean, *Ibarrara* joan dira Diegoren bila baina ez dute hau etxean aurkitzen; bigarrenez, hirugarrenez... eta aurkitu ez. Arantzazuko dorreetxean bizi diren Mari Ibáñez eta suhi Martín de Zamudiok diote euren dorretik *Ibarra* ikusten dutela eta leihotik leihora mintzo daitezkeela, hain daude hurbil eta.

Instantzia guztietan emango diote arrazioa Diego de Elejabeitiari: lehen instantzia Bizkaiko Foru Alkatearena da; honek epaia ematen du 1574ko abuztuak hogeita zazpian. Mari Ibáñez de Usansolok erregua egiten du Bizkaiko Epaille Nagusiarenean; honek ere, Diego de Elejabeitiari ematen dio arrazoi, 1575eko azaroak bederatziko epaian:

...fallo que Rodrigo de Lecama, tenyente de Alcalde del fuero de Vizcaya, que de ese pleito conosco en la onza de sentencia que la dio y pronuncio de que por parte de la dha dona Mari Yvanez de Vsunsolo y sus hijas fue apelado juzgo y pronuncio bien = por hende debo confirmar y confirmo su juicio y sentencia del dho Alcalde, la qual mando sea lleuada a deuida hexecucion con hefecto como en ella se contiene e no ago condenacion de costas e por esta my sentencia de fe... ansi lo pronuncio y mando el doctor Hernando despinosa... (RCV-RE,CAJA 1324,27).

Valladolideko Kantzelaritzako Presidente eta epaileek ere, instantzia gorenean, aurrekoen epaiak berresten dituzte, Valladoliden bertan, 1576ko urtarrilak 13an.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Foru Alkateak epaitu zuen Mari Ibáñez de Usansolok ez duela erakutsi inongo titulorekin dibisa eta zerga hori kobratzeko eskubidea duenik; beraz, arrazoa ematen dio *Ibarra* etxeari. Goragoko instantziak epai hori berretsi besterik ez dute egiten.

### 3.5.6.-Mari Ibáñez de Usansolo, zendua. 1575-08-29 (RCV-SV,CAJA 1663,3)

Data honetan, lehen aldiz, Mari Ibáñez de Usansolo zenduaz mintzo da kontakizuna:

En la casa y torre de Arançau, que es en la merindad de Arratia, a veinte y nueve dias del mes de agosto de mill e quinientos y setenta e cinco años, ante my --- de cugasti, teniente de Alcalde en el Fuero deste señorío de Vizcaya... parecio el licenciado Ynigo Vrtiz de Atucha, clerigo beneficiado en las yglesias de San P<sup>o</sup> de Dima y Arançau e dixo que, como constaua e pareçia por una clausula o clausulas del testamento que hizo e otorgo dona **Maribanes de Usansolo, viuda, mujer que fue de Pero Vrtiz de Atucha su referido marido, al tiempo que fallecio...**



## 1.-Gehiagarria

**María Ibáñez de Alcívar, Pedro Ortiz de Atucharen emazteak egiten duen inbentarioa, Arantzazuko dorrean, Pedro de Leguineche eskribauaren aurrean, 1572ko urtarrilak hamarrean (ZUA\_03\_Leginetxe\_1572):**

“... dho mi marido queria azer este ynventario----- que asi quedaron por muerte del dho mi marido en bia ----- y el al tpo quael fallecio y por dar cuenta de tales vienes a quien de derecho fuese obligada el ----- dho ynventario por menor hazer de los vienes que de yuso seran declarados en la forma y manera siguiente:

Primeramente puso por ynventario la **casa de atuchola con las demas casas a ella anexas** y pertençientes que estan sitas en al anteyglesia de Lemona, con todas sus heredades, montes manzanales y todos los demas pertençidos con la octaua parte de la ferrería **de larrabeitia** y con los demas derechos y debisas a la dha casa pertençientes que son sobre la **casa de yturbe** un puerco de los que hubieren en su casa sacando los tres majores con el quarto e mas una quarta de trigo con la medida menor e cinco o seis mrs en dinero contante – otra tanta cantidad

### **Iruntzia (ezkerreko partetik zati handi bat apurtua)**

*Apurtua dagoelarik, ikusten ez den sarrera bat.*

----- huesas y sepulturas de la dha y<sup>a</sup> ----- se pone por ynventario en propiedad de la dha casa porque el usufruto della por su vida es de doña **mari yniguiz de alçaibar su suegra**.

Yten las tres quartas partes de la **casa e caseria de Ugaldea** con todos sus pertençidos, aunque asi bien el usufruto de la mitad de la dha casa y caseria por su vida es de la dha doña mari yniguez de alçaybar.

Yten puso por ynventario el sel llamado de **olauarria o arrutaran** que esta sito en las anteyglesias de castillo y elexabeitia que hubieron por bia de compra por dozientos ducs que se pagaron a los vendedores del dho sel, que fue perteneziente a la Casa de Ugarte que al presente posee hurtun saez de çirarruista. Y por la razón de ella y el dho mi marido otorgaron estaba acordado que si el dho hortun saez de cirarruista antes de dos años primeros siguientes que començaron a correr desde el dia de la fecha del dho otorgamiento diese e pagase los dichos dozientos ducados juntos en una paga se le devolviese el dho sel.-

### **Aurkia (eskumako partetik zati handi bat apurtua)**

*Apurtua dagoelarik, ikusten ez den sarrera bat.*

*Apurtua dagoelarik, ikusten ez den sarrera bat.*

-Yten la **metad del monte de Jaunvaso** ----- que esta sito en la ante----- hubieron por donaçion fha por ----tona de ocerin – de el dho monte don----- memoria de mysas de la yglesia de yurre.

Yten puso por ynventario los **molinos que son junto a Santa luçia de elgueçua**, que hubieron por bia de compra por ciento setenta ducs. E asi bien el dho pero vrtiz en su vida hubo puesto en machuras de los dhos molinos cincuenta ducs e asi bien le devian los vendedores algunas cantidades de rrentas de los dhos molinos como lo tenga declarado por su testamento – y por el



## Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

dho testamento hubo mandado que si los vendedores de los dhos molinos diese e pagasen dentro de dos años dozientos e veinte ducados se les devolviesen los dhos molinos.

Yten puso por ynventario los otros **molinos de ubeguia**, los cuales fueron del licenciado olazabal y los hubieron de los administradores de la dha capilla - conque pagasen doze ducados de por año, los cuales doze ducs el dho pero vrtiz hubo puesto en censo para la dha capilla en diego de Elexabeitia de Ybarra e pº de arançugoitia y Hernando de mymenza, como los tenjia declarados en el dho testamento.

### **Iruntzia (ezkerreko partetik zati handi bat apurtua)**

*Apurtua dagoelarik, ikusten ez den sarrera bat.*

----- **sabel** (*lerro amaiera; hurrengora pasatzen da*)-----  
-----

*Apurtua dagoelarik, ikusten ez den sarrera bat.*

----- **de arguinano** ----- rremate por quarenta y siete  
----- e quando el dho min de ocerin ----- el dho se le bueban los dhos ----

Yten puso por ynventario la **casa y solar de Atucha** con las demas casas a ella pertenecientes con sus tierras heredades castañales rrobredales y xarales e mas sus pertenecidos que el dho **pero vrtiz de atucha** hubo conprado en rremate por deudas de **juan de atucha** difunto, y esta tomada posesion de la dha casa y solar e vienes con su dho – e puso por ynventario la dha casa y solar e aquello que de derecho perteneziera a la heredera de dho pero ortiz de atucha conforme con el testamento e ultima voluntad con que falleció, que paso por prresonma de my el dho escriuano a que se rreferio.

Yten puso por ynventario siete cubas de enbasar sidra que abia en la **casa y torre de aranzasu**, de --- y de laso dhas menores.

### **Aurkia (eskumako partetik zati handi bat apurtua)**

E despues de lo suso dho, en la dha casa ----- de arançau a diez días del dho mes de ----  
----- de my el dho pº de leguinaeche, ----- en dha doña mari ybanes de Vsunsolo----- e dho ynventario de ----- de atucha, mi marido defunto ----- lo siguiente:

Primeramente----- (*ertzean, persona izenak ageri diren tokian, jua n yngunça bat dugu*)

Yten puso por ynventario quinientos ----- rreales e veinte y tres mrs que devia **Jn de arandoi**, bezino de arançau por dos quintales e veinte e cinco libras de fierro que se le dieron este dho año qual consta en la escritura de beinte a un ---.

Yten puso por ynventario ----- por dozientas e quarenta e dos cargas de caruon de preçio ----- cada carga que deue por quenta feneçida **Jn de carega** vezino de ceberio.

Yten puso por ynventario doze rreales que devia **Jn de Aguirre de hechaso** vezino de ceberio para pagar brazeria en los montes de arinça.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynentario myl e trezientos e beynte e ocho mrs qu debe **myn de hechuarri**, vezino de çeuerio por los pagos de caruon de su casa.

Yten puso por ynentario ----- que debe **domeca de çalbide** mujer bezina de goti de çalbide por paga de caruon.

Yten puso por ynentario quatro mil e ciento e siete mrs y medio que debe **o<sup>a</sup> (al margen, Ochoa) de çalbide** vezino de arançazu por los pagar los caruones de su casa.

Yten puso por ynentario setecientos y sesenta e un mrs e medio que devue **mari yniguez de çalbide** para por caruon de su casa.

**Iruntzia (ezkerreko partetik zati handi bat apurtua)** ----- que deue **s de yturrungo** ----- e pagares de caruon de casa.

----- que deue ynigo de yturuçaga ----- caruon de su casa.

----- **de vildosola** popasan-----.

-----.

Yten puso por ynentario dos myll e quinientos e ----- que deue **p<sup>o</sup> de artaue** ----- de caruon.

Yten puso por ynentario cinco mil e setecientos e ocho mrs e medio que deue **hurtuño de herreca** -- de la tejeria – de arançacu por fenecimiento de quenta que con el se hizo.

Yten puso por ynentario seis mil e trezientos e sesenta mrs por el montazgo de dozientos e doce cargas de caruon de precio de treinta mrs el montazgo de cada carga que deue don **Francisco de Gamboa e vildosola**.

Yten puso por ynentario nuebecientos e diez y ocho mrs que deue **myn ruiz de Barbachano** vezino de çeberio por veinte -----

Yten puso por ynentario dos myll e dozientos setenta mrs e medio que deue **Jn de artaue** vezino de yurre por fenecimiento de quenta que con el se hizo.

Yten puso por ynentario tres mil e ----- que deue **Hernando de munychaga** vezino de Dima----- montazgo de diez e siete cargas de caruon de precio de treinta e dos mrs la carga, y lo rreciuen ----- por feenzimiento que con el se hizo.

Yten puso por ynentario cinco mill e dozientos e quinze mrs que deue **myn de çalbide** hijo de **ochoa de çalbide** por fenecimiento de quenta que con el se hizo por los pagos caruones su casa.

### **Aurkia (eskumako partetik zati handi bat apurtua)**

Yten puso por ynentario dos mill e quinientos mrs que deuen la mujer y herederos de francisco de guesala defunto, vezino de ceberio por paga ----- en los montes de vrraça.

Yten puso por ynentario ----- que deue **p<sup>o</sup> de lupardo** -----.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynbentario ----- dozientos e catorze cargas e ----- y trezientos y sesenta e nueve mrs en din que deue **myn de orbeçua**, vezino de ceberio por fenecimiento de quantas.

Yten puso por ynbentario dos mil e quatrocientos e treinta e un mrs que deue **asençio de Barañano**, vezino de ceberio por pagos de caruon de su casa.

Yten puso por ynbentario tres myll e ----- que deue **hurtun de mymença** ----- le dado en dinero e fierro por pagos de caruon e ----- en su casa.

Yten puso por ynbentario myll e ciento e treinta y vn mrs y medio que deue **Lope de arguinano**, vezino de ceberio.

Yten puso por ynbentario myll e qui----- y seis mrs que deue **Juan de goti de hechaso** vezino de ceberio por pago de brazeria en los montes de arraça.

Yten puso por ynbentario seis mill e seiscientos mrs por el ----- de duzientos e veinte cargas de caruon que fueron comprados en los ----- **sancho de Vizcarra e su hijo**.

Yten puso por ynbentario seis myll e doziento ----- en uebe mars que deue **juan de baranano de ybarrondo**, macero, vezino de ceberio por paga de caruon de su casa.

Yten puso por ynbentario trece myll e dozientos e noventra e un mrs que deue el dho **juan de baranano de ybarrondo** por quatro quintales y sesenta libras de fierro que se cedieron a veinte e dos rrs y medio.

### **Iruntzia (ezkerreko partetik zati handi bat apurtua)**

Yten puso por ynbentario seismyll e ----- e noventa y seis mrs que deue **Juana de herescano** en din y en montazgo y en fierro ----- dha cantidad.

Yten puso por ynbentario honze mill e novecientos e treinta e dos mrs que deue ----- **z el de la rremenia de arguinano** hijo ----- por pago en carbon en su casa.

Yten puso por ynbentario ochocientos e ----- deue **p<sup>o</sup> de n-----bide** mayor de días para pagos de carbon.

Yten puso por ynbentario dos mill y trezientos e veinte y trs mrs que deue **myn de ocerin de arguinano** alcance de en suma principal pro fenecimiento de quenta con que se hizo.

Yten puso por ynbentario siete myll e ciento e cinquenta e ocho mrs que deue **Juan de hechauarri de arguinano** por fenecimiento de quenta con que se hizo.

Yten puso por ynbentario myll e setezientos y setenta e vn mrs que deue **Juan de Usabel de suso**, vezino de arançazu por fenecimiento de quenta con el que se pago por parte de caruon.

Yten puso por ynbentario seis myll e ochocientos mrs por ----- duzientas cargas de carbon que ----- de **Juan de Sologuren**, vezino de yurre, en su monte de arandui.

Yten puso por ynbentario quinze mill e duzientos e veinte e vn mrs y son por ---- e cinco cargas de carbon que deue----- **juan de ybarrondo de suso**, vezino de ceuerio.





## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario dozientos e sesenta e quatro mrs que deue **Mrn de baranano**, macero, por pagos de carbon de su casa.

### **Aurkia (eskumako partetik zati handi bat apurtua)**

Yten puso por ynventario dos myll y seiscientos e setenta e nueve mrs y medio que deue **Juan de Garai de arguinano** por pagos de caruon de su casa.

Yten puso por ynventario ----- myl e honze mrs que deuia **Juan de olarra de suso**, vezino de arañçu por pagos de carbon de su casa.

Yten puso por ynventario myll e ----- y setenta e dos mrs que deue **myn yniguez de Elexabeitia** para pagar un montazgo en los montes de su casa a rrazon de treinta mrs.

Yten puso por ynventario diez mill e cuatrocientos e zinquenta y seis mrs e medio que deuia **myn de ugarte** de ceberio hizo ----- dozientas cargas de ----- de precio-----  
-----

Yten puso por ynventario quatro myll e trezientenos y seis mrs que deuia **Juan de Uegonaga**, vezino de arañçu, por pagos de brazeria por que fenecio -----

Yten puso por ynventario ochomil e quatrocientos y setenta e ocho mrs que debe **diego de elexabeitia de Ybarra** por quenta fenecidad pa pgas en monte de su casas.

Yten puso por ynventario ocho myll e cyento cinquenta mrs que deue **myn de albisu** vndidor por pagos de caruon en su casa.

Yten puso por ynventario tres myll e ---zientos y noventa e vn mrs que deue **pº de ---- ingoitia** por queta fenescida ----- cantidades que debe por escrituras de çensos e obligaciones.

Yten puso por ynventario seis myll y trezientos e veinte y tres mrs que deue **pº de Arecheta** vezino de arañçu por por pago de caruones.

Yten puso por ynventario dos myll e sieteçientos y veinte e siete mrs que deue **pº de çalbide** por cuenta fenescida.

Yten puso por ynventario seis myll e seteçientos e noventa mrs por el montazgo de --- e ocho cargas de carbon que ----- de los montes de la casa de castillo de preçio de treinta mrs el montazgo de cada carga.

Yten puso por ynventario myll e quinientos noventa y siete mrs que deue **hurtuno de herescano** por pagaso de caruones de su casa.

Yten puso por ynventario treze mrs por cinco cargas de carbon que devia **Juan lopez de Amantegui**, vezino de Dima.

Yten puso por ynventario quatrocientos e treinta e dos mrs que deue **sancho de olarraoitia**.

Yten puso por ynventario ---- rreales de plata que deuen de plazo pasado **juan de Sologuren de suso** e **oª de vrraça** de -----.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario veinte y seis ducs que deben Juan de ----- e ----- de ybarreta e pº de arañçu goitia por precio de una obligacion que paso por de hurtun saez de aran----- escriuano.

Yten puso por ynventario diez e cho ducs que deuen **pº de arañçu goita** e **pº de arandoy** e **juan de vsael** e **juan de huegonaga** ynsolidun por obligacion que paso por de my el dho scriuano.

Yten puso por ynventario nueve --- de hor qu deuian **pº de asua** y **juan de asua** su hijo por obligacion que paso por ante my el dho escriuano.

Yten puso por ynventario cinco ducs de horo que deue **min de Burpuetu** (¿?????) **arrendador de Atuchola** por la mitad de lo que deuia de el ganado e por todas las rrentas viudas de hasta el dia de Sanmiguel por estar pasado-----.

Yten puso por ynventario ciento e treinta e quatro rreales por seis quintales menos veinte e cinco libras de fierro de preçio de veinte e dos rrs el quintal que debe por el ----- **juan de gojenola**.

Yten puso por ynventario ciento e treinta e un rreales e medio por seis quintales menos quince libras de fierro que deue **mrn Vrtiz de Ybarra**, de precio de veinte e tres rreales el quintal.

Yten puso por ynventario treinta e quatro rreales e medio que deue **mrn de hechabarria de mº**, bezino de villaro.

Yten puso por ynventario doze mill e setecientos y setenta e tres mrs que deue **mrn de hecheuarria de arosteguieta**, vezino de dima...

Yten puso por ynventario quatrocientos seis rreales e medio que deuen los herederos de **mrn de emegarai**....

Yten puso por ynventario quatro mill e nuebecientos y sesenta e cinco mrs por seis quintales e medio e duzientas e ocho libras de fierra de precio de dos ducs el quintal que...

Yten puso por ynventario doze mill e trezientos cuarenta e cinco mrs que deuen **inh (¿??) de arandia de casinte** (¿???) y su hierno por fierros que han lleuado de dho mo (abreviatura de ¿??).

Yten puso por ynventario ciento y siete reales y medio que deue **inh de ----- de Bernaola** de rresta de fierros de el dho pero Vrtiz defunto.

Yten puso por ynventario ochenta e dos rreales que deue **pº de arana el yndiano**, vezino de dima, dr rresta de fierros que hubo llevado.

Yten puso por ynventario setecientos quatro rreales e quartillo que deue **Juan anton rrementero**, vezino de dima, de rresta de fierro que hubo llevado.

Yten puso por ynventario cient rreales que deue **hurtuno de langara**, vezino de villaro, por tres quintales e zinquenta e dos libras de fierro que el dho pero Vrtiz le hubo dado de preçio de veinte e tres rreales el quintal.

Yten puso por ynventario setezientos e sesenta y seis rreales e medio de deue **juan de Beitia** por fierros que...

Yten puso por ynventario ochocientas e veinte e nueve rreales que debe **Sebastian de alcaibar**, vezino de valle de ceberio por ----- hierros que se le avian dado.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario seiscientos e dos rreales que deua **hurtun Saez de ciarrusta**, escriuano, bezino de castillo por escrituras y ---- que contra el avia.

Yten puso por ynventario quatro mill e quinientos y seis rreales que deue **pero Yarza de aspe** (¿??) por escrituras...

Yten puso por ynventario ziento e ochenta e dos rreales e medio que deuen **Juan de Vriçar de basarrate** y sus herederos por seis quintales y treinta libras de fierro de precio de veinte y tres rreales el quintal.

Yten puso por ynventario diez e nueve rrs y medio que deuen **Rodrigo de Mendieta e Juan de orez**-- (¿??), vecinos de Villaro.

Yten puso por ynventario tres mill e dozientos y sesenta e quatro mrs que deue **myn de gandarias de yuso**, vezino de lemona, por quatro quintales e veinte y seis libras de fierro de precio de veinte e tres rreales el quintal.

Yten puso por ynventario dos myll e siete cientos e quarenta e quatro mrs que deue **Juan de biquerregui el de palacio**, bezino de dima, por fierros que el dho pero Vrtiz de atucha le hubo dado.

Yten puso por ynventario quatro myll e ciento e veinte e quatro mrs aviendosele dado la dha cantidad de fierros y en dinero como parece por la quenta que de ello ay.

Yten puso por ynventario veinte myll y setecientos y cinquenta e uno mrs que deue **pº de bolibar**, vezino de Villaro, por fierros que se le han traído como parece por la quenta que de ello ay.

Yten puso por ynventario once myll e quinientos e noventa mrs que deuen **domingo de Landaeta** e su hierno pº o de çeanuri por fierros que se les han dado como parece por la quenta que se ace.

Yten puso por ynventario veinte myll e ochoçientos y sesenta enuebe mrs que deue **Juan de Alcibar** bezino de çeanuri por ----- fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario nueve myll y seisçientos e veinte y siete mrs que deue **hurtuno de Ubiruhaga** por doze quintales e quarenta y siete libras de fierro de preçio de veinte y tres rreales el quintal que se le dieron.

Yten puso por ynventario dozientos e ochenta rreales que deue **Juan de Sologuren de yuso**, bezino de yurre, por doze quintales e veinte e una libras de fierro que se le dieron de precio de veinte e tres rreales el quintal.

Yten puso por ynventario çiento y seis rreales que deue **Francisco de Vildosola**, vezino de castillo, de restos de fierros que se le hubieron dado, de que ay quenta e obligación.

Yten puso por ynventario quarenta y seis rreales por dos quintales de fierro que deuen **ynº de çuaçu e Juan de çuaçu su hijo**, moradores en çirardui.

Yten puso por ynventario tres myll mrs que deue **pº de Elexabeitia**, vezino de villaro, por quatro quintales e una libra de fierro que se le dieron.

Yten puso por ynventario trezientos e ocho rreales que deuen **Fernando y myn de Eguileor**, vecinos de ceanuri, por los quales esta tomada posesión de los barquines y rremjientas dellos...



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario quatro myll e nuebeçientos y çinquenta y siete mrs que de **pº de Landaeta**, vezino de çeanuri, por seis quintales y medio y diez e nueve libras de fierro que se le dieron a veinte e dos rreales el quintal.

Yten puso por ynventario çiento e diez rrs que deue **juan de çabala**, tirador, vezino de dima, por restos de fierro que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario ochozientos e ocho rreales menos quartillo que debe **pedro saez de Arriquirar**----- por rrestos de fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario nueve myll dos rreales que deue **pº de çuaçu**, vezino de yurre, por tres quintales e fierro de preçio de veinte e tres rreales el quintal que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario tres myll mrs por cinquenta cargas de carbon que deue **hurtun de mimença**.

Yten puso por ynventario tres myll e dozientos mrs que deue **myn de Careaga e de hechebarri**, vezino de ceberio.

Yten puso por ynventario seis myll y dozientos y catorze mars e medio que deue **Juan de aola de baranano**...

Yten puso por ynventario quatro cientos e veinte e nueve mrs que deue **juan de arana de hechaso**, vecino del valle de çeberio por quenta feneçida con el.

Yten puso por ynventario quatroçientos e ochenta e dos mrs que deue **myn de albisu** vezino de arançu por cierto diezmo que tomo su casa.

Yten puso por ynventario tres myll e çiento y setenta e dos mrs que deue **juan abad de yngunça** por quatro quintales e treinta y seis libras a precio de veinte e dos reales el quintal.

Yten puso por ynventario treinta e ocho myll e çiento eveinte e dos mrs que deue **myn de Villarreal**, vezino de çeanuri...

de quenta por fierros que se le Yten puso por ynventario quinze mill y dozientos e quarenta e dos mrs que deue **juan de durango**, vezino de villaro, de rrestos de fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario dos myll y seis cientos e quarenta e dos mrs que deue **motio de landaxuola**, vezino de dima, por fierros que se le han dado.

Yten puso por ynventario veinte e seis myll e duzientos y ochenta y dos mrs que deue **pº de durango elmoro** por fierros que se le han dado e de rresto de quantas pasadas.

Yten puso por ynventario seis myll e nuebeçientos e treinta e quatro mrs que deue **Ochoa de ynsaluartu**, vezino de yurre, por fenecimiento han dado.

Yten puso por ynventario treinta ducados que debe pº de **çulaibar**, vezino de ceanuri por quinze quintales de fierro que se le dieron en nombre de dho mro.

Yten puso por ynventario myll e quientos ochenta e un mrs que deue **Juan de goti de alçusta** por dos quintales e diez e siete libras de fierro.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario dozientos e cinquenta y nueve mrs y medio que debe **juan de veiti de oribe** por fenecimiento de quantas.

Yten puso por ynventario myll e ochocientos e trece mrs e medio que deue **mrn de Careaga morador en Garai Vrquiola**, que le dio por brazeria. dos

Yten puso por ynventario quinientos tres mill e quinientos e cinquenta e mrs que deue **mrn de ---** ---- vezino de ceanuri por fenecimiento de quantas...

Yten puso por ynventario myll e nuebecientos tres mrs que deue **pº de usabel**, vezino de arançau, por fenecimiento de quantas.

Yten puso por ynventario veinte ducados de fierro que deue sancho de Aguirre de ybarguen, por fierros que se le dieron.

Yten puso por ynventario dozientos e veinte e un rreales e diez y siete mrs que deben **hurtun saez de cirarruista e hurtuno de Yurrebaso el de ezparta** (¿?????) por fierros que se le han dado este dho año.

Yten puso por ynventario seis myll e ciento e treinta e nueve mrs que deue Rodrigo de yarça, bezino de la anteyglesia de Castillo, por fierros que le han dado.

Yten puso por ynventario veinte e quatro ducados por doze quintales de fierro que se le dieron a **pº de gogenola de yndusi**, vezino de dima.

Yten puso por ynventario veinte ducados que deue **pedro de gojenola el de landajuola**, vezino de dima, por diez quintales de fierro que se le dieron.

Yten puso por ynventario tres myll e nuebecientos e diez mrs que deue **mrn de Vria**, maçero, vezino de dima, por fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario dozientos ducs que deue **mrn de yngunça**, rrementero, vezino de dima, por fierros que se le dieron.

Yten puso por ynventario myll e siento e treinta mrs que deue **juan de ylena**, de yurre, de rresta de quenta.

Yten puso por ynventario tres myll docientos treinta y seis mrs que deue **pº de Yurrebaso**, vezino de yurre, por obligación que tiene.

Yten puso por ynventario veinte dos ---- que deue **Juan de arrybi**, vezino de lemona, por fenecimiento que le dieron.

Yten puso por ynventario myll e quientos e sesenta e quatro mrs que deue **mrn de bildosola**, undidor, por fierros que se le dieron.

Yten puso por ynventario duzientos y sesenta e ocho rreales que deue **Juan de alçaibar**, vezino de villaro, de resto de fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynventario sietecientos e cinquenta rreales que deue **Juan de Saldarien** de amoreieta de resto de mrs contados por fierros que se le hubieron dado.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynentario quatro myll quatroçientos e veinte e quatro mrs y medio que deue **pº de hechauarri**, vezino de Ceberio, por fenecimiento de quenta...

Yten puso por ynentario myll e quatrocientos ochenta e dos mrs que deue **domingo de herrecaeta**, vezino de yurre por pagos de brazeria en los montes de Yurrebaso.

Yten puos por ynentario nueve myll e ciento e veinte mrs por el montazgo de duzientos ochenta e uno cargas de caruon que deue **mrn ruiz de gortazar** que fue montazguero de Vgarteçar como por su quenta.

Yten puso por ynentario tres myll e quatroçientos ochenta y seis mrs que deue **pº de olarra**, vezino de arançau, por obligación e fenecimiento de quenta.

Yten puso por ynentario ocho myll e çiento y setenta e quatro mrs que deue **pº de Vgarte y mrn de Vgarte** su hierno, vecinos de Ceberio, por pagos.

Yten puso por ynentario siete myll e nuebeçientos y treinta y seus mrs por quatro cientos e veinte e nueve quintales de fierro, a...

[...]

Yten puso por ynentario dozientos e sesenta rreales por ciento e treinta cargas de caruon que deuia la ferrería de Vbirichaga.

Yten puso por ynentario ciento e e cinquenta rreales por el montazgo de ciento e cinquenta cargas de caruon que ay en los montes de Vrquiçu e Yurrebaso, a rreal por el montazgo de la carga.

Yten puso por ynentario seiscientas mrs que deue **hurtun de çuaço** dho soldado, por fenecimiento de quantas que con el se hizo.

Yten puso por ynentario myll e quinientos e veinte y siete mrs que deue **Juan de Vnsaluartu de suso**, vezino de yurre, por fenecimiento de quenta que con el se hizo.

Yten puso por ynentario diez ducados de horo que deue **mrn de Caudalategui** dho Eguileor de rresta de fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynentario ochenta rrs y medio que deue ----- pebrejo, por fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynentario ochenta e quatro rreales e medio que debe **yng de lacha** ca----iero, vezino de villaro, de rrestos de fierros que se le hubieron dado.

Yten puso por ynentario ciento e diez e nueve rreales e doze mrs que deue **simon Vrtiz de volibar** por quenta fenescida...

Yten puso por ynentario çiento quarenta e tres rreales que deuen el dho **hurtuno de Vildosola y simon Vrtiz de bolibar** por la dha obligación ambos tienen otorgado y son por seis quintales mas seis libras de fierro que se hubieron dado al dho hurtuno.

Yten puso por ynentario cinquenta e dos reales e mas ciertas cuotas que deue **Juan de Legorburu** por los quales esta tomada posesión...



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario ciento ducados e medio e mas... que deue **mrn de yturriçaga el de la torre**, vezino de yurre, por los...

Yten puso por ynventario seis myll e seisçientos y setenta e un mrs que deue **lucas de herescano**, vecino de dima, por fenecimiento de quenta e por fierros.

Yten puso por ynventario ciento e ocho rreales que deuen **mrn Ruiz de gortaçar y hurtun de çirarruista y el maçero de castillo** por restos de fierros que le hubieron dado.

Yten puso por ynventario dos myll e quinientos y setenta e quatro mrs que deben los herederos de **Hernando de Garai el de eguia** por fierros que se le ubieron dado.

Yten puso por ynventario docientos e dos ducs que deue **mrn de amuniçaga**, vezino de dima, de resto de mas cantidad.

Yten puso por ynventario veinte e nueve rreales e medio que deuen **pero Vrtiz de çabala y su mujer**, por fierros que se les dio, de que se obligaron.

Yten puso por ynventario ciento beynte y siete rreales que debe **domingo de çabala**, vezino de dima, restos de fierros que le hubieron dado.

Yten puso por ynventario mill e quatroçientos y siete mrs por fenecimiento de quenta que deue **hurtun de hecheçarraga el de loyate**.

Yten puso por ynventario tres myll e nuebeçientos y treinta y uno mrs que deue **pº de Bernaola**, vezino de dima, por fierros que hubo lleuado.

Yten puso por ynventario quatro myll nueueçientos e sesenta e quatro mrs que debe **mrn de Bernaola**, hijo de pº de Bernaola, vezino de dima, por fierros que le hubieron dado.

Yten puso por ynventario seisçientos sesenta rreales que deben **Juan abad de yturrioz e francisco de yturrioz su sobrino** por quantas y escrituras fenecidas.

Yten puso por ynventario dos myll e seisçientos e cinquenta e ocho mrs que deue **domingo de gallano**, vezino de castillo, por fierros e montagos de caruon.

Yten puso por ynventario quatro cientos e noventa e uno mrs que deue **domingo de herrecaeta el mayor** de días por pagas de carbon.

Yten puso por ynventario ciento e ochenta y seis rreales que deue **mrn de ---- el de Vrraça**, vezino de ceberio de resta de fierros que le hubieron dado.

Yten puso por ynventario honze myll e seisçientos e noventa e quatro mrs que debe **bartolo de Vnsaluartu**, vezino de yurre, de resta de una obligación.

Yten puso por ynventario ciento e cinquenta reales por çient quintales de bena cruda que ubo en las **arragoas de la ferrería de arançau**.

Yten puso por ynventario çien ducados e treinta e nueve rreales que deue **Juan de Mendieta**, vezino de Vedia, por pagos de bena.

Yten puso por ynventario quinientos rreales que deue **pº Vrtiz de hereño** por pagos de bena.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario sesenta e una rreales que deue **Juan de Ybarra** por carbon.

Yten puso por ynventario sesenta e quatro rreales que deue **Juan de Vsauel de Arrano**, por pagos de bena.

Yten puso por ynventario veinte rreales y medio que deue **pº de amesarri**, vezino de ceberio, por pagas de bena.

Yten puso por ynventario veinte rreales e medio que deue **min de arana de areilça**, vezino de ceanuri, por pagos de bena.

Yten puso por ynventario treinta ducados de horo que deue **martin de arana de areilça** del preçio de un macho que se le ubo vendido y hizo obligación por persona de my el dho escriuano.

Yten puso por ynventario ochenta e cinco ducados de horo que deue **mrn de ynsavetui**, bezino de lemona, por tres ----- bacas que el dho pero Vrtiz de atucha le hubo entregado y son de rresta por lo que no ha pagado.

Yten puso por ynventario duzientos e treinta y dos rreales por doze quintales de fierro que deuo yo el dho **pº de leguinaeche**, escriuano.

Yten puso por ynventario ocho ducados poco mas o menos que deue **juan de toleta**, maçero, vezino de ceberio para pagar la bena de----- que ha de traer a la herreria de arançaçu.

Yten puso por ynventario tres myll y seisçientos y sesenta e quatro mrs que deue **mrn de hemegarai el de Aguirre susunaga** por pagos de carbon en su casa.

Yten puso por ynventario seis myll e sietecientos y cinquenta e nueve mrs que deue **Ochoa de Vizcarra**, vezino de arançaçu, por pagos de carbon en su casa.

Yten puso por ynventario quatro myll e cinquenta e quatro mrs que deue **min de munichaga**, vezino de dima, por pagos de carbon e montazgos en su casa.

Yten puso por ynventario veinte myll mrs por el montazgo de dos myll cargas de carbon que ubo en los montes ejidos de -----, que están en la jurisdicción de la anteyglesia de castillo y Elejabeitia.

Yten puso por ynventario nueve quintales e medio e quince libras de fierro que deue **Juan Goiri de echauarri**, de precio de veinte rreales el quintal...

Yten puso por ynventario la meitad de veintecinco cabeças de bacas mayores e menores que hubimos a medias con **mrn de ynsanetui**, vezino de lemona, que la meitad de ellas son de ella y de las dhas sus hijas.

Yten puso por ynventario la mitad de diez y nueve cabezas de bacas mayores y menores que mandamos a medias con myn de burpuertu en la **Casa de Atuchola**.

Yten puso por ynventario la meitad de seis cabezas de bacas mayores e menores que mandamos a medias con ynigo de Barañano, bezino del valle de Ceberio.

Yten puso por ynventario una baca ----- que tenia en -----**casa de Vizcarra**.

Yten puso por ynventario una baca que andaba por la **casa de Çalbide**.





## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten puso por ynventario diez ducs por un buei que vendio a **p de aranzazugoitia**.

Yten puso por ynventario setenta e dos rreales que deue Juan de lochueta, vezino de lemona.

Yten puso por ynventario dos machos viejos que median en casa, que heran viejos porque el uno hera de hedad de diez e ocho años e mas y el otro estaba manco de una pierna...

Yten puso por ynventario un rroçin de silla que el dho pero Vrtiz de atucha dexo con su silla e aparejo, que podía valer seis myll mrs.

Yten puso por ynventario myl e ciento e cinquenta mrs que deue **pº de yduri**, vezino de dima, por pago de brazeria de carbon.

Yten puso por ynventario seiscientos e cinquenta e dos mrs que deue **Juan jentil**, bezino de dima.

Yten puso por ynventario la meitad de veinte e cinco cabras e ovejas que maneja a medias con **pº de arañçugoitia**.

Yten asi mismo puso por ynventario veinte rreales que deue el dho **pº de arañçugoitia** por de meitad de esas dhas cabezas.

Yten puso por ynventario veinte cabeças de ovejas que maneja en Calbide en poder de **Juan de huegonaga**, que todas de ellas son de las dhas menores.

Yten puso por ynventario la meitad de quinze ovejas que moraban a medias con **hurtun de herreca el de la tejeria**.

Yten puso por ynventario catorze rreales que debe dho **hurtuno** por la meitad de las dhas cabezas.

Yten puso por ynventario tres myll e quatrocientos e noventa e ocho mrs que debe en montazgos y dinero mrn saez de Vriçar, vezino de dima, como parece por su quenta.

Yten puso por ynventario diez e siete ducados que **esteban de -----** y **pº de hemegaray**, vecinos de dima, como parece por el testimonio del dho pero Vrtiz.

Yten puso por ynventario tres ozas de plata y seis platos y seis muchares y un salero de plata...

Yten puso por ynventario dos camas buenas tunydas (¿???) y seis caxas, e ---- e una mesa hecha dura e una silla nueba.

Todos los quales dhos rreciuos suso deuenidos puso en forma a los libros e padrones del dho su marido.

### Deudas y Cargos

Yten dixo la dha doña mari ybanes dusunsolo conforme al testamento della y del dho p vrtiz de Atucha **se devian a mrn de çamudio su hierno** siete zensos e noventa ducados por la dote que le ofrezio con dona mari yniguez de atucha su hija.

Yten dixo la dha doña mari ybanes que el don **pero vrtiz de atucha deuia al licenciado ynigo vrtiz de atucha, su hermano**, dozientos e diez ducados por los quales esta obligado de le pagar once ducs de censo en cada un año por escritura de censo que paso por presencia de my el dho escriuano.



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

Yten dixo quel dho pero Vrtiz deuia al dho licenciado los quinientos ducados que sus padres le mandaron e por de censos y rentas de su beneficios que el dia de todos santos próximo pasado se cuentan quatro myll e ochocientos e ocho mrs y medio.

Yten puso por ynventario e por deuda del dho su marido cient ducados poco mas o menos que el dho pero Vrtiz de atucha deuia a min de myleuegin (¿????) mercader, vecino de ----- por escrituras e recados que tenia...

Yten dixo que el dho pero Vrtiz de atucha deuia a mrn de lubarrieta, vezino de Viluao, cient e veinte y seis rreales por ciertos paños que hubo sacado del.

Yten dixo que el dho pero Vrtiz deuia a a mya de arguinano nyeta de Juaneto de arguinano quarenta e uno myll mrs que los hubo mandado pagar por su testamento.

Yten dixo que el dho pero Vrtiz deuia a pº de Vriçar, maçero, ochenta ducados en dinero y por carbonos que le hubo dado y que le habían de pagar conforme con el testamento.

Yten el dho pero Ortiz hubo mandado pagar a ----- **de guerra (¿?????) su sobrino veinte ducs que hortuño de atucha su padre** le hubo mandado por su testamento.

Yten el dho pero Vrtiz hubo mandado pagar a **mrn ybanes de arespecueta su sobrino** veinte ducs ---- los primeros diez ducados los quales el dho hurtun de atucha le hubo mandado por su testamento e ultima voluntad -----.

Yten dixo que el dicho pero Vrtiz de atucha hubo mandado pagar a myn ----- de garacoy veinte ducados de horo que decía le deuia.

Yten dixo que el dho pero Vrtiz de atucha hubo mandado pagar al cauildo de la yglesia de dima, arançau e lemona a cada diez ducados, que son treinta ducados.

Yten que ella auia pagado despues que el dho pero Vrtiz su marido fallestio veinte e nueue ducados por una saja e una capa que el dho pero Vrtiz de atucha hera obligado de azer a **dona mari yniguez de atucha, su hermana, mujer del dho pº de hemegaray** y el los hubo mandado pagar por su testamento.

Yten el dho pero Vrtiz dexo en deuda en una persona secreta cient rreales que se le han de pagar de sus bienes.

Yten dixo que por virtud de el testamento de hurtun de atucha se devian pagar a martin Vedia mudo veinte ducados de horo a su helicultura e beatura, que se ha de conplir de los vienes del dho pero Vrtiz.

Yten que se deuia a San de olarra mulotero diez ducados por recados que hizo a casa.

Yten que se deuian a Catalina de Aguirre y myn de durandio mozos que han seruido en la casa ocho ducados de horo.

E asi fecho el dho ynventario, la dha dona mari ybanes juro por dios nuestro señor e por santa maría su venerada madre y por las palabras de los santos quatro hebangelios e por una señal de cruz como esta +, en que puso su mano derecha corporalmente, que los sobre dhos bienes que puso declarados e ynventariados heran los que quedaron al tiempo que el dho pero Vrtiz de Atucha



## **Atutxak aitzakia: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik**

su marido fallecio... e que de presente no avia my allaba otros vienes algunos pertenecientes a las dhas sus hijas menores, e que protestaba e protesto que si...

... fue fecho e otorgado el ynventario en la Casa y torre de arançacu, que es en la merindad de arratia, a diez dias del mes de henero de mill e quinientos e setenta e dos años. Testigos que fueron presentes, ... pedro de ocerin ... y el licenciado ynigo Vrtiz de Atucha clerigo, e hurtuno de asure---  
----- de arratia e lemona, e porque la...

Yten la dha dona mari ybanes dixo que se deuia de sus bienes y del dho su marido a **dona mari yniguez de alçaybar su suegra** cinquenta ducs de cada un año conforme al testamento que ella y el dho hurtun de atucha otorgaron que se han de pagar por todos los días de su vida. Ensi mismo dixo que si otras demás se allasen los pondría por ynventario conforme a lo dho.

Yten dixo la dha doña mari ybanes que el dho pero Vrtiz de Atucha deuia al señor don diego de Avendaño ciento ducados por un----- de los diezmos de yurre entre treinta e tres myll mrs de rentas de la herreria e pertenezidos e molinos de aranzazu que se ----- por el dia de navidad primero pasado que heran de pagar al dho señor don diego.

Yten dixo la dha dona mari ybanes que los vienes del dho su marido heran obligados ----- que el dho hortun de Atucha y su mujer hubieron nombrado al dho pº Vrtiz de Atucha su hijo.

Ynigo Vrtiz de Atucha = Pedro de ----- = paso ante mí, Pedro de leguinaeche